

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
FAX pour soumissions: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6A2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet 66J - SMP TRAILER REPLENISHMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-151449/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-151449	Date 2015-07-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-759-67616	
File No. - N° de dossier pr759.W8486-151449	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-09-04	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lafleur, Mario	Buyer Id - Id de l'acheteur pr759
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1682 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-151449/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-151449

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pr759W8486-151449

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr759

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est blanche de façon intentionnelle

Cette modification est portée pour effectuer des correctifs dans la demande de proposition.

Supprimer :

1.4 Accords Commerciaux

« Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC) et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI). »

Supprimer dans la section 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées :

Le document 2003 (2014/09/25) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Ajouter dans la section 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées :

Le document 2003 (2015/07/03) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante

Supprimer la Partie 5 – Attestations au complet.

Ajouter :

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituer un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le Formulaire de déclaration dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

Supprimer:

6.3.1 Conditions générales

2030 (2014/09/25), Conditions générales - biens (besoins plus complexes) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

Ajouter:

6.3.1 Conditions générales

2030 (2015/07/03), Conditions générales - biens (besoins plus complexes) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

Supprimer:

6.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements connexes sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

Ajouter:

6.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

Supprimer:

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a. Les articles de la convention;
- b. Les conditions générales **2030 (2014/09/25)**, Conditions générales - biens (**besoins plus complexes**);
- c. Énoncé des Besoin à l'annexe « A » et d. l'annexe « B »
- d. La soumission de l'entrepreneur en date du _____. (Officier à remplir)

Ajouter:

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a. Les articles de la convention;
 - b. Les conditions générales **2030 (2015/07/03)**, Conditions générales - biens (**besoins plus complexes**);
 - c. Énoncé des Besoin à l'annexe « A » et d. l'annexe « B »
 - d. La soumission de l'entrepreneur en date du _____. (Officier à remplir)
-

Supprimer l'annexe A au complet.

Ajouter:

**ANNEXE "A"
BESOIN**

1. EXIGENCE TECHNIQUE

L'Entrepreneur doit fournir divers articles pour des remorques 66J - SMP pour le Ministère de la Défense nationale tel que décrit au point 3 Biens Livrables de l'annexe « A » dans la case description et à l'annexe « B ».

Les articles 6-7-12-13-14-15-16 et 17 doivent être conformes au DDL-W8486-151449 daté du 14-10-20 de l'annexe « B ».

***Prendre note pour l'article 1; 1 rouleau = à 720 pouces**

2. ADRESSES

Adresse de destination	Adresse de facturation
WB941 Département de la Défense Nationale 25 CFSD Montréal 6363 Rue Notre-Dame E. Montréal, Québec H1N 3V9	W1941 Département de la Défense Nationale C.P. 4000 SUCC K 25 DAFC / MAGASIN Montréal, Québec H1N3R9
W248A Ministère de la Défense nationale 7, Dépôt d'approvisionnement des FC, 195 Ave & 82ième rue, Édifice 236 Edmonton (Alberta) T5J 4J5	W2481 Ministère de la Défense nationale 7, Dépôt d'approvisionnement des FC, C.P. 10500 Edmonton (Alberta) T5J 4J5 Attention : Comptes payable

3. BIENS LIVRABLES - Quantité ferme

Article	Description	Unité de distribution	Destination	Qté ferme	Prix unitaire ferme, (DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus)
1	NNO 7220-21-910-9026 REVETEMENT, NON METALLIQUE, ANTIDERAPANT N° de la partie: F610-BLK-6X60 COF/CAGE: 09581	RO 1 Rouleau = 720 Pouces	Edmonton	50	\$ _____
2	NNO 7310-01-280-0458 BOUCHON, ORIFICE DE REMPLISSAGE N° de la partie: 5-11-1229-4A COF/CAGE: 81337	Chq	Edmonton	50	\$ _____
3	NNO 7310-01-280-0458 BOUCHON, ORIFICE DE REMPLISSAGE N° de la partie: 5-11-1229-4A COF/CAGE: 81337	Chq	Montreal	250	\$ _____

4	NNO 7310-01-449-9955 AIR VALVE, ASSEMBLY N° de la partie: 5-11-1229PC25 COF/CAGE: 81337	Chq	Montreal	150	\$ _____
5	NNO 7310-01-449-9955 AIR VALVE, ASSEMBLY N° de la partie: 5-11-1229PC25 COF/CAGE: 81337	Chq	Edmonton	100	\$ _____
6	NNO 7310-21-897-8803 CATCHER ASSEMBLY, GREASE N° de la partie: 8477202 COF/CAGE:35907	Chq	Edmonton	15	\$ _____
7	NNO 7310-21-897-8803 CATCHER ASSEMBLY, GREASE No de la partie: 8477202 COF/CAGE: 35907	Chq	Montreal	25	\$ _____
8	NNO 7310-21-900-0081 LUMIÈRE TÉMOIN No de la partie: 27310 COF/CAGE: 72893	Chq	Montreal	250	\$ _____
9	NNO 7310-21-900-0081 LUMIÈRE TÉMOIN No de la partie: 27310 COF/CAGE: 72893	Chq	Edmonton	75	\$ _____
10	NNO 7310-21-900-0082 ORIFICE No de la partie: 1028983 COF/CAGE: 27283	Chq	Montreal	75	\$ _____
11	NNO 7310-21-900-0082 ORIFICE No de la partie: 1028983 COF/CAGE: 27283	Chq	Edmonton	20	\$ _____
12	NNO 7320-21-899-9799 LID ASSEMBLY, ICE CHEST No de la partie: 8477749 COF/CAGE:35907	Chq	Edmonton	10	\$ _____
13	NNO 7320-21-899-9799 LID ASSEMBLY, ICE CHEST No de la partie: 8477749 COF/CAGE:35907	Chq	Montreal	15	\$ _____
14	NNO 7320-21-899-9810 LEG, TABLE, UPPER ASSEMBLY No de la partie: 8477214 COF/CAGE: 35907	Chq	Edmonton	10	\$ _____
15	NNO 7320-21-899-9810 LEG, TABLE, UPPER ASSEMBLY No de la partie: 8477214 COF/CAGE: 35907	Chq	Montreal	15	\$ _____
16	NNO 7360-21-897-8736 BOX, PROTECTOR, GAS INLET No de la partie: 8477342 COF/CAGE: 35907	Chq	Montreal	15	\$ _____
17	NNO 7360-21-897-8736 BOX, PROTECTOR, GAS INLET No de la partie: 8477342 COF/CAGE: 35907	Chq	Edmonton	10	\$ _____

TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES